



The Churchwardens' Accounts of the Parish of St. Mary, Thame.

Commencing in the year 1442.

Transcribed by W. Patterson Ellis.

(Continued from page 120, Vol. 9.)

The Accomptes of John Chapman & John Walkeleyn, yconomi
of the chirche of Thame for the New Towne, begynnyng at
Cristemase MCCCCLVII.

Imp'm'is we reseyyvd at Crystemas of y ^e p'sche ...	vii ^s vi ^d
Also at Esturn we resevyd of y ^e p'sche	x ^s vi ^d
Also we ressevyd of Thorynton of Weston of hys bequest	iiij ^d
Also we have ressevyd of Robard Gyll for hows rent for Seynt Thomas Ap'li qrt ^d	xxi ^d
Also we have resseyyvd of ye same Thomas for det y ^t John Morton owyduis for y ^e rent of y ^e same hows	xix ^d
Also we have ressevyd of John Edwarde for y ^e rent of y ^e same howse be for seyde	iiij ^s x ^d
Also we ressevyd of y ^e p'she at Crystemas next following	vii ^s viii ^d
Also we ressevyd of hockmoney of y ^e womanys gaderyng	vi ^s viii ^d
Also we have ressevyd of hockmoney of y ^e womanns gaderyng y ^s tyme iii yer	ii ^s vii ^d
We reseyyvd for ye waste of iiij torches	xx ^d
S'm of recept xliiiij ^s i ^d	
In p'mis for y ^e expenses of y ^e sam yer befor sayde we have spendyd Cristemas for wex	iiii ^s
Also at Estur to ye Trendul & ye Estur Tap ^{or} we have spe'dyd	iii ^s vi ^d
Also for mendyng of a Baudryke & Whytley ^r to make yt w ^t we spe'de	vi ^d

Also we have payde to perus Tynker for a bras to ye grete Bell	ij ^s vi ^d ob
Also we have payde for mendyng of a Chaleys ...	iiij ^d
Also we have payde for waschyng of vesteme'ts & towellis	i ^d ob
Also we have payde for ii gogynnys to Rychard Sydlokke	ij ^s ij ^d
Also we have payde to Will'm Carpunter of Chylton	ij ^s vi ^d
Also we have bowght ij pounce wexe & a halfe to ye rode lyght	xii ^s iii ^d
Also we have payde for nayle	ob
Also we have payde for mendyng of ij Senses ...	ij ^d ob
Also we have payde for mendyng of ye lantern ...	v ^d
Also we have payde for mendyng of Bates Grayle	xiii ^d
Also we have payde for y ^e repeyr of y ^e hows y ^t Robard Gylle dwellyt unto a tyler for ij dayes meteles & drynkeles	x ^d
Also we have payde for a man to s'rve hym ij dayes metels	vi ^d
Also for Tyle ij we payde xii ^d Also we payde for iiii cresses	ij ^d
Also we payde for xiii Goter tyle vi ^d Also we payde for iiii Buschellys lyme	vi ^d
Also we have payde for ij Torchys y ^t wayed xxxix pou'de	xiii ^s
Also we have payde for vi pou'de wex & y ^e makyng at Crystemas to y ^e rode lyght	iii ^s iii ^d
Also for makyng iiij pou'de wex to tapur candul...	ij ^d
Also we have payde for i pou'de of wyr candul to for y ^e rode at Cristmas	i ^d ob
Also we payde to y ^e wryter	ob
Also we payde for tyle pine	i ^d
Also payde to y ^e mason for makyng of y ^e cherche style	v ^d
Also payde to John Dawns	iiij ^d
Also payde for mete & dryng for y ^e carpenter ...	ix ^d
Also for mendyng of v Bawderyks to Wodbrygge	vi ^d
Also payde to y ^e bayly for rente for y ^e Cowper hows for ij yer	xviii ^d
Also payde for y ^e rente of y ^e hows y ^t Robart Gylle dwellyth ij yer	vi ^d
S'm expens xlii ^s x ^d	

The Accomptes of John Chapman & John Walkeleyn, yconomi of chirche of Thame for the newe towne, begynnyng Cristemas MCCCCLVIIJ.

Yn prymis we resseyvd of Wyllya teberd for rent of lond	iiij ^d
It ^e we resseyvd of a ma' y ^t deyde at benet Kombys to the rode lyght	
It ^e we resseyvd at Estur of y ^e psche	x ^s viii ^d
It ^e we resseyvd of john bates for y ^e beryyng of ys fadyr	iiij ^s iiiij ^d
It ^e we resseyvd of Ryschard Kyng a boschel barly	ij ^d tr
It ^e we resseyvd of john bryche de weston a boschel barly	ij ^d tr
It ^e we resseyvd of y ^e queste of betryse bates iiiij ^u of flexsyn* yerne y ^t we solde to thomas smytz	x ^d
It ^e we resseyvyd of jhn smyght de Kawkote to y ^e rode lyzt	ii ^d
It ^e we resseyvyd of robyn Gylle for rete iii qr of a yer	v ^s iiij ^d
It ^e we resseyvyd of john Verdyr for y ^e howse y ^t was John a bryge de Weston	xxiii ^s iiiij ^d
It ^e of Ed edwarde for wast of ij torschys... ..	iiij ^d
It ^e we res. at Kyrstemas to y ^e lygh	vii ^s iii ^d
It ^e we have res. of john sadeler for y ^e rente of y ^e howse y ^t was edwardes for ryschard Watyr ma' ys tyme xiiii ^d y ^e wysche xiiii ^d we delyvyrde to y ^e same john sadeler formys & bords stoles steuys dyschys trenscharys	
It. we res. at Estyrne to y ^e tre'dyll & to y ^e fa'te-tapyr†	x ^s x ^d
It. we res. of hocmoney of y ^e wyfys	vi ^s iiiij ^d
It. of wyllya teberd for re't ^e of lond	iiij ^d
It ^e we haffe resseyfyd of hedern hedward	vi ^s
It ^e we have res. wyllya teberd for re't of lond	vi ^d
It ^e we res. at Kyrstemase to y ^e rode lyght of y ^e par'che	vii ^s
It ^e off John Bakar ffor y ^e rent off crowys howys	xxii ^s
Rest dewt to pay yn y ^e hondys of sam john	iiij ^s

* Flexsyn—smelting.

† Fa'te tapyr—font taper.

It ^e we haff resseffyd off y ^e parche at hester ...	viii ^s vii ^d
S'm v ^{li} xviii ^s v ^d ob.	
In prymys for y ^e expenses of y ^e sam yer we have spe'dyd at Crystemas	iiij ^s viii ^d
It ^e to thomas kotteswold for nayle & for me'dyng of y ^e klocke	xv ^d
It ^e to ryschard kylberde for fettyng* of ty'ber ...	x ^d
It ^e at esterne to y ^e tre'dyl & y ^e estyr tapyr ...	iiij ^s vi ^d
It ^e for mete & dryng for kylberd & verdyr† at hom & at wode	xiii ^d
It ^e for Wytleyr	iiij ^d tr
It ^e for li wexka'dyl	vi ^d
It ^e for a rope to y ^e grete belle	x ^d
Itm. payd un to John Harriys Eman‡ bedill of Oxunford for dedis deliuvryd	xx ^d
Itm. payd for a man y ^t mendit y ^e iii bell at mycaele tyde	vi ^d
Itm. to John Daw'se for hys feys	iiij
It ^e to John Wenyborow for re't of robyn Gylle ys howss and John Koper ys howss	xii ^d
It ^e for iii li wex kandyl	ij ^s
It ^e for me'dyng of iiij brasys§ to perss tyngker ...	iiij ^s x ^d
It ^e for Wrytyng of y ^e dedys of edward ys howse & possescyon takyng	xvi ^d
It ^e m y ^e exspe'sys of y ^e lyght at Kyrstemas ...	iiij ^s vii ^d
It ^e m to y ^e wodew de Weston for y ^e deleuerey of ij dedes	xii ^d
It ^e m for a new dor to Roberde gylle ys stabyl ...	xiii ^d
It ^e m to ryschard lisy de Weston for fettyng hom of tymbyr to y ^e Koper ys howse v ^s viii ^d & thyr of he harthe res'... ..	iiij ^d
It ^e m to thomas tyler de Kadmerhende for tyls to y ^e schyrsche howse	v ^s viii ^d
It ^e m yn exspe'sys of mete & dry'ke to y ^e same ...	xx ^d
Itm. yn espens of y ^e bellys to Wyllya' Kapy'ter de schylton	xiii
It ^e to same Wyllya' for mete & dryngke	viii ^d

* Fettyng—fetching.

† Verdyr—verderer.

‡ Eman—probably yeoman.

§ Brasys—braces for the bells.

It ^e in spensis for makyng of y ^e legger* be for y ^e Veker	ij ^a vi ^d
It. for makyng of y ^e lantern y ^e grete lanterne ...	ix ^d
It ^e for byndyng of y ^e Grayle†	xv ^d
It ^e for makyng of a bagge for y ^e grete legger be for y ^e p'sch p'st	vi ^d
It ^e for a torge y ^t weyede xix li	vi ^a viii ^d
It ^e to ryschard sawweyar for y ^e sawyng of ij borde Aocys (oaks)	xviii ^d
It ^e for a sorplyse to y ^e sexten	ij ^a x ^d
It ^e yn exspe'sys to Wyllya hamurmaker for me'dyng of ij brawdrykes & makyng ij new	vi ^d
It ^e to thomas tyler de Kadmere'd for ys worke of y ^e schyrsche howse	iiij ^s iiij ^d
It ^e to John da'ge'veld for makyng of a wele to y ^e lytyl bel	xxii ^d
It ^e for yr warr‡ & nayle to y ^e bellys	v ^d tr
Itm. for iii c & d latyys	ii ^s i ^d
It ^e for xl fote off heyrfy§ bord	xiii ^d
It ^e for xiiii C latnayle	xviii ^d
It ^e for Bordnayle	ij ^d
It ^e for y ^e teyley & y ^e pennys (tiles and pins) ...	ij ^a xi ^d
It ^e totomas teylar de cadmer hend for teyls & leyme	xx ^s
It ^e ffor roddys to genet manytorn	iiij ^d
It ^e ffor y ^e scowte of y ^e haley¶ loffe tomayster pet'na'y ^e ferst day	iii ^s iiij ^d
It ^e ffor mendyng off ffestmens to necolse enam ...	ij ^d
It ^e ffor iii li taper candyl to y ^e rod leyght	xviii ^d
It ^e ffor John Dawns to oxford ffor owyr proktor ...	iiii ^d
It ^e ffor John Dawns towox fford ffor y ^e proktor y ^e sekond tyme	vi ^d
It ^e ffor y ^e proktor ye last day wen wer no loff duyng (doing)	iiij ^s i ^d
It ^e yn exspe'sys to lyght at Kyrstemas	ii ^a vi ^d

* Legger—a book containing a list of the rules of the church and an inventory of the property.

† Yr warr—iron work.

‡ Grayle—a book containing hymns which were chanted on the steps of the pulpit between the epistle and gospel.

§ Heyrfy—heavy.

|| Scowte—the bottom. ¶ Haley—holly.

It ffor reprasyon* of Kroyys howse to John	
lave'der	vi ^s tyle iij ^s
It ^e to john kredy for mendyng of same howse iij ^d	
and for ty'byr	iii ^d
It ^e tor John of Kowschepyn for iij lodes thorne ...	iiij ^s vi ^d
It ^e for lviii fote of hevys bord to the same howse	xviii ^d
It ^e for xliiij lathys to y ^e same howsse	iii ^d
It ^e for nayle to y ^e same howsse	iiij ^d ob
It ^e to john tyler for mevyng of y ^e plasse thorow ...	iiij ^s
It ^e for lyme to thomas chapma' & tyle pyn ...	vi ^d
It ^e for bryngyng of xv & tyle fram glasyarys to	
john cotyswold	viii ^d
It ^e for y ^e trendyl & y ^e ester taper	iiij ^s vi ^d
S'm supvis compoti v ^{li} xix ^s ix ^d ob.	

(To be continued.)

A Tour Through Buckinghamshire.

*By A. J. Foster, M.A., Vicar of Wootton,
Bedfordshire.*

(Continued from page 82, Vol. 9.)

Two miles W. is WESTON UNDERWOOD. Here Cowper lived from 1766 when he left Olney until he took his last journey into Norfolk in 1795. The house, Weston Lodge, which he and Mrs. Unwin occupied, is in the middle of the village.

Here was the shrubbery which the poet has described, and in the garden he ordered a summer-house to be built.

*"Beware of building ! I intended
Rough logs and thatch, and thus it ended."*

These were the lines which the poet threatened to place on the erection, in the creation of which his man Sam and the village carpenter had far exceeded his requirements.

* Reprasyon—repairing.